



Office of the Governor of Guam

P.O. Box 2950 Hagåtña, Guam 96932

TEL: (671) 472-8931 • FAX: (671) 477-4826 • EMAIL: governor@mail.gov.gu

Felix Perez Camacho  
Governor

Kaleo Scott Moylan  
Lieutenant Governor

Office of the Governor  
Vicente C. Pangelinan

DEC 31 2004

TIME: 4:37  
RECEIVED: [Signature]

31 DEC 2004

The Honorable Vicente C. Pangelinan  
Speaker  
Mina' Bente Siete Na Liheslaturan Guåhan  
155 Hessler Street  
Hagåtña, Guam 96910

Dear Mr. Speaker:

Transmitted herewith is Bill No. 381 (COR), "AN ACT TO APPROPRIATE THE SUM OF EIGHTY-EIGHT THOUSAND DOLLARS (\$88,000.00) TO THE DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS FOR THE PURPOSE OF COMPENSATING PEDRO M. TERLAJE AND CECILIA T. TERLAJE FOR THE TAKING OF THEIR REAL PROPERTY BY THE GOVERNMENT OF GUAM," now designated as **Public Law 27-140**.

Sins eru yan Magåhet,

FELIX P. CAMACHO  
I Maga låhen Guåhan  
Governor of Guam

Attachment: copy attached of signed bill

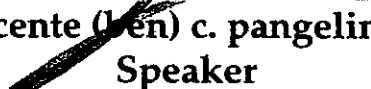
cc: The Honorable Tina Rose Muna-Barnes  
Senator and Legislative Secretary

I MINA'BENTE SIETE NA LIHESLATURAN GUÅHAN  
2004 (SECOND) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUÅHAN

This is to certify that Substitute Bill No. 381 (COR), "AN ACT TO APPROPRIATE THE SUM OF EIGHTY-EIGHT THOUSAND DOLLARS (\$88,000.00) TO THE DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS FOR THE PURPOSE OF COMPENSATING PEDRO M. TERLAJE AND CECILIA T. TERLAJE FOR THE TAKING OF THEIR REAL PROPERTY BY THE GOVERNMENT OF GUAM," was on the 20<sup>th</sup> day of December, 2004, duly and regularly passed.

Attested:


  
vicente (ben) c. pangelinan  
Speaker

  
Tina Rose Muña Barnes  
Senator and Legislative Secretary

-----  
This Act was received by *I Maga'lahaen Guåhan* this 20 day of December, 2004,  
at 5:50 o'clock P.M.

  
Assistant Staff Officer  
*Maga'lahaen's Office*

APPROVED:

  
FELIX P. CAMACHO  
*I Maga'lahaen Guåhan*

Date: December 30, 2004

Public Law No. 27-140

**I MINA'BENTE SIETE NA LIHESLATURAN GUÅHAN**  
**2004 (SECOND) Regular Session**

**Bill No. 381 (COR)**

As substituted by the Committee on Appropriations and Budgeting, General Governmental Operations, Reorganization and Reform, and amended on the Floor.

Introduced by:

L. A. Leon Guerrero  
v. c. pangelinan

F. B. Aguon, Jr.

J. M.S. Brown

F. R. Cunliffe

Carmen Fernandez

Mark Forbes

L. F. Kasperbauer

R. Klitzkie

J. A. Lujan

T. R. Muña Barnes

J. M. Quinata

R. J. Respicio

Toni Sanford

Ray Tenorio

**AN ACT TO APPROPRIATE THE SUM OF EIGHTY-EIGHT THOUSAND DOLLARS (\$88,000.00) TO THE DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS FOR THE PURPOSE OF COMPENSATING PEDRO M. TERLAJE AND CECILIA T. TERLAJE FOR THE TAKING OF THEIR REAL PROPERTY BY THE GOVERNMENT OF GUAM.**

1        **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2        **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan*  
3 finds that Pedro M. Terlaje, owner of undivided fee simple interest real  
4 property Lot No. 244-R3, Municipality of Asan, Guam, containing an area of

1 749.34 square meters, as shown on Map Drawing No. PLS-244-64, recorded at  
2 the Department of Land Management as Document No. 55212, has agreed to  
3 convey a portion of his undivided interest in Lot No. 244-R3 to the  
4 government of Guam in return for payment of Eighty-eight Thousand Dollars  
5 (\$88,000.00). *I Liheslaturan Guåhan* further finds that the government of Guam  
6 took the above described real property for the travel way described as Murray  
7 Road, its shoulder and drainage channel/ditch, and a concrete-covered cliff,  
8 and has not justly compensated said land owner, Pedro M. Terlaje. *I*  
9 *Liheslaturan Guåhan* also finds that Pedro M. Terlaje and Cecilia T. Terlaje have  
10 brought suit against the government of Guam, Civil Case No. CV0154-02, for  
11 failure to compensate them for the above described real property, and that  
12 this controversy prevents the reopening of Murray Road. It is therefore the  
13 intent of *I Liheslaturan Guåhan* to appropriate Eighty-eight Thousand Dollars  
14 (\$88,000.00) to allow the Department of Public Works to bring closure to this  
15 issue and promptly address the reopening of Murray Road.

16 **Section 2.** The sum of Eighty-eight Thousand Dollars (\$88,000.00) is  
17 hereby appropriated from the General Fund to the Department of Public  
18 Works. Said sum or an appropriate portion thereof may be used to  
19 compensate Pedro M. Terlaje and Cecilia T. Terlaje for the conveyance,  
20 pursuant to a judgment entered in Civil Case No. CV0154-02, of a portion of  
21 the undivided fee simple interest in Lot No. 244-R3 in the Municipality of  
22 Asan, Guam, containing an area of 749.34 square meters, as shown on Map  
23 Drawing No. PLS-244-64, recorded at the Department of Land Management  
24 as Document No. 55212, and on the condition that prior to the release of  
25 funds, the Warranty Deed for Lot No. 244-R3 must be signed and released to

1 the government of Guam, and all other necessary and pertinent documents  
2 are duly signed and approved by the Department of Public Works. This  
3 appropriation is *not* subject to *I Maga'lahi's* transfer authority, and, if not  
4 encumbered by the end of the current fiscal year, *shall revert back* to the  
5 General Fund.

6       **Section 3. Severability.** *If any provision of this Law or its application*  
7 *to any person or circumstances is found to be invalid or contrary to law, such*  
8 *invalidity shall not affect other provisions or applications of this Law which*  
9 *can be given effect without the invalid provisions or applications, and to this*  
10 *end the provisions of this Law are severable.*



**FRANK B. AGUON, JR.**

*Vice Speaker*

December 15, 2004

**MEMORANDUM**

The Honorable ben c. pangelinan  
Speaker, *I Mina' Bente Siete Na Liheslaturan Guahan*  
155 Hesler Street  
Hagåtña, Guam 96910

Via: Honorable Senator Lou Leon Guerrero, Committee on Rules & Health

Dear Speaker pangelinan:

The Committee on Appropriations and Budgeting, General Governmental Operations, Reorganization and Reform, to which was referred, Bill No. 381 (COR) - AN ACT TO APPROPRIATE THE SUM OF EIGHTY-EIGHT THOUSAND DOLLARS (\$88,000) TO THE DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS FOR THE PURPOSE OF COMPENSATING PEDRO M. TERLAJE AND CECILIA T. TERLAJE FOR THE TAKING OF THEIR REAL PROPERTY BY THE GOVERNMENT OF GUAM, has had the same under consideration, and now wishes to report back the same with the recommendation **TO PASS As Substituted** by the Committee on Appropriations and Budgeting, General Governmental Operations, Reorganization and Reform.

The voting record is as follows:

TO PASS	<u>6</u>
NOT TO PASS	<u>0</u>
TO ABSTAIN DUE TO POTENTIAL CONFLICT	<u>0</u>
TO PLACE IN INACTIVE FILE	<u>0</u>

Copies of the Committee Report and other pertinent documents are attached. Thank you for your attention to this matter. **Dangkolo' Na Si Yu'os Ma'ase.**

Respectfully,

**FRANK BLAS AGUON, JR.**

Vice Speaker/Senator  
*I Mina' Bente Siete Na Liheslaturan Guahan*



*Respetu Para Todu (Respect for All)*

I Mina Bente-Siete Na Liheslaturan Guahan \* Twenty-Seventh Guam Legislature  
Suite 101-A \* Ada's Commercial and Professional Center \* 118 East Marine Drive \* Hagåtña, Guam 96910  
Phone (671) 479-4GUM (4486/4828) \* Fax (671) 479-4827





## FRANK B. AGUON, JR.

*Vice Speaker*

December 15, 2004

### MEMORANDUM

TO: Members, Committee on Appropriations and Budgeting, General Governmental Operations, Reorganization and Reform

FROM: Vice Speaker Frank B. Aguon, Jr.  
Chairman, Committee on Appropriations and Budgeting, General Governmental Operations, Reorganization and Reform

SUBJECT: Committee Report – Bill No. 381 (COR): AN ACT TO APPROPRIATE THE SUM OF EIGHTY-EIGHT THOUSAND DOLLARS (\$88,000) TO THE DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS FOR THE PURPOSE OF COMPENSATING PEDRO M. TERLAJE AND CECILIA T. TERLAJE FOR THE TAKING OF THEIR REAL PROPERTY BY THE GOVERNMENT OF GUAM.

Transmitted herewith for your information and action is the report on Bill No. 381 (COR) As Substituted by the Committee on Appropriations and Budgeting, General Governmental Operations, Reorganization and Reform.

This memorandum is accompanied by the following:

1. Committee Voting Sheet
2. Committee Report
3. Bill 381 (COR) As Substituted by the Committee
4. Public Hearing Sign-in Sheet
5. Notice of Public Hearing

Please take the appropriate action on the attached voting sheet. Your attention and cooperation in this matter is greatly appreciated.

Should you have any questions regarding the report or accompanying documents, please do not hesitate to contact me. **Dangkolo' Na Si Yu'os Ma'ase.**

Respectfully,

**FRANK BLAS AGUON, JR.**

Vice Speaker/Senator

*I Mina Bente-Siete Na Liheslaturan Guåhan*



*Respetu Para Todu (Respect for All)*

I Mina Bente-Siete Na Liheslaturan Guåhan \* Twenty-Seventh Guam Legislature  
Suite 101-A \* Ada's Commercial and Professional Center \* 118 East Marine Drive \* Hagåtña, Guam 96910  
Phone (671) 479-4GUM (4486/4828) \* Fax (671) 479-4827





**FRANK B. AGUON, JR.**

*Vice Speaker*

---

**Committee on Appropriations and Budgeting, General Governmental  
Operations, Reorganization and Reform  
VOTING SHEET**

---

**Bill No. 381 (COR) As Substituted by the Committee: AN ACT TO APPROPRIATE THE SUM OF EIGHTY-EIGHT THOUSAND DOLLARS (\$88,000) TO THE DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS FOR THE PURPOSE OF COMPENSATING PEDRO M. TERLAJE AND CECILIA T. TERLAJE FOR THE TAKING OF THEIR REAL PROPERTY BY THE GOVERNMENT OF GUAM.**

Committee Members	To Pass	Not to Pass	To Abstain due to potential Conflict	To place in Inactive File
 FRANK B. AGUON, JR. Chair	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 ANTOINETTE D. SANFORD Vice Chair	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 LOU LEON GUERRERO Member	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 TINA R. MUNA-BARNES Member	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 JOHN M. OUNYATA Member	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 RORY J. RESPICIO Member	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 CARMEN FERNANDEZ Member	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 MARK FORBES Member	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
 LAWRENCE F. KASPERBAUER Member	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



*Respetu Para Todu (Respect for All)*

I Mina Bente-Siete Na Liheslaturan Guåhan \* Twenty-Seventh Guam Legislature  
Suite 101-A \* Ada's Commercial and Professional Center \* 118 East Marine Drive \* Hagåtña, Guam 96910  
Phone (671) 479-4GUM (4486/4828) \* Fax (671) 479-4827







**FRANK B. AGUON, JR.**

*Vice Speaker*

---

***I MINA' BENTE SIETE NA LIHESLATURAN GUÅHAN***

Committee on Appropriations and Budgeting,  
General Governmental Operations,  
Reorganization and Reform

**VICE SPEAKER FRANK B. AGUON, JR.  
CHAIRMAN**

**Committee Report**

**On**

**Bill No. 381 (COR)**

**As Substituted by the**

**Committee on Appropriations and Budgeting,  
General Governmental Operations,  
Reorganization and Reform**

**"AN ACT TO APPROPRIATE THE SUM OF EIGHTY-EIGHT THOUSAND DOLLARS (\$88,000) TO THE DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS FOR THE PURPOSE OF COMPENSATING PEDRO M. TERLAJE AND CECILIA T. TERLAJE FOR THE TAKING OF THEIR REAL PROPERTY BY THE GOVERNMENT OF GUAM."**

---

*Respetu Para Todu (Respect for All)*

I Mina Bente-Siete Na Liheslaturan Guåhan \* Twenty-Seventh Guam Legislature  
Suite 101-A \* Ada's Commercial and Professional Center \* 118 East Marine Drive \* Hagåtña, Guam 96910  
Phone (671) 479-4GUM (4486/4828) \* Fax (671) 479-4827



## I. Overview

The Committee on Appropriations and Budgeting, General Governmental Operations, Reorganization and Reform held a public hearing on Bill No. 381 (COR) at 8:00 a.m. on Monday, December 13, 2004 in the Public Hearing Room, *I Liheslaturan Guåhan*. Public notice for this hearing was made on: Friday, December 3, 2004 and Thursday, December 9, 2004 in the Pacific Daily News in the form of a paid advertisement. A press article also appeared in the Marianas Variety on December 10.

### Senators present at the public hearing were:

Vice Chair Antoinette D. Sanford (presiding), and non-member Senator Robert Klitzkie.

## II. Summary of testimony

No testimonies, written or oral, were provided. Mr. Pedro and Mrs. Cecilia Terlaje attended the public hearing to observe, but declined to comment without their attorney.

## III. Findings and recommendation

Subsequent to the public hearing, the Committee on Appropriations and Budgeting, General Governmental Operations, Reorganization and Reform received supporting documents on the subject claim and civil case from the sponsor's office. Committee staff conducted further research on the status of Civil Case No. CV0154-02 at the Superior Court of Guam. The matter has not yet been adjudicated.

With the assistance of Legislative Counsel, substitute language was prepared to accurately describe the situation that this bill intends to address. The Committee on Appropriations and Budgeting, General Governmental Operations, Reorganization and Reform finds that Bill No. 381 (COR), As Substituted, provides funding to facilitate the reopening of Murray Road.

Accordingly, the Committee on Appropriations and Budgeting, General Governmental Operations, Reorganization and Reform, to which Bill No. 381 (COR) was referred does hereby recommend to *I Mina' Bente Siete Na Liheslaturan Guåhan* to Pass Bill No. 381 (COR) As Substituted by the Committee: "AN ACT TO APPROPRIATE THE SUM OF EIGHTY-EIGHT THOUSAND DOLLARS (\$88,000) TO THE DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS FOR THE PURPOSE OF COMPENSATING PEDRO M. TERLAJE AND CECILIA T. TERLAJE FOR THE TAKING OF THEIR REAL PROPERTY BY THE GOVERNMENT OF GUAM".



Mina' Bente Siete Na Liheslaturan Guahan  
TWENTY-SEVENTH GUAM LEGISLATURE  
Senator Lou Leon Guerrero  
Chairwoman, Committee on Rules & Health  
Majority Leader, Democratic Party

Facsimile Transmittal

Date: December 14, 2004

Subject: Bill NO. 381

To: Office of Senator Frank Aguon

Fax No: 477-4827

Attention: Daryl Taggerty

Sender: Lisa Cipollone

From Fax No: (671) 472-3591

Total no. of pages transmitted, including the cover page: 9

Remarks:

[Empty rectangular box for remarks]

**CONFIDENTIALITY NOTICE:** This facsimile transmittal contains information which may also be legally privileged and which is intended only for the use of the addressee(s) named above. If you are not the intended recipient, you are hereby notified that any dissemination or copying of this facsimile or the taking of any action in reliance on the contents of this telecopied information may be strictly prohibited. If you received this facsimile in error, please notify us immediately by calling (671)472-3582, and return the entire facsimile to the address shown below.

155 Hesler Street, Hagåtña, Guam 96910  
Tel: (671) 472-3582~5/76 Fax: (671) 472-3591 E-mail: senlou@ite.net



RECEIVED  
AUG 25 2004  
11:50 AM  
COMMITTEE ON RULES & HEALTH

DATE: 8/23/04

GOVERNOR  
Felix P. Camacho  
DE GOVERNOR  
Kaleo S. Moyian



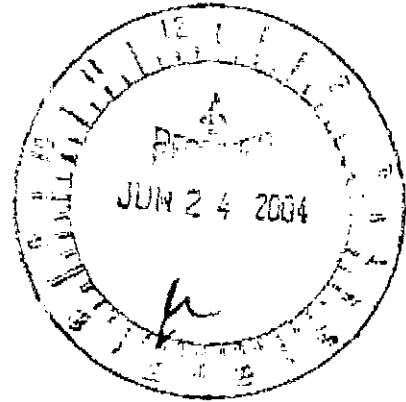
ACTING DIRECTOR  
Joseph W. Duchas  
DEPUTY DIRECTOR  
Michael C. James

# FACSIMILE TRANSMITTAL

## RIGHT-OF-WAY SECTION/ SURVEY SERVICES

DIVISION OF HIGHWAYS	
TO: SEN. LOU'S OFFICE	FAX NO. 472-3591
ATTN: LISA	
FROM: CYNTHIA L. JACKSON	FAX NO. (671) 646-3749
	TEL. NO. (671) 646-3239/3164/3123
SUBJECT: <u>FUNDING</u> P-TERRACE	Number of Pages: 9
PROJECT NO.: MURRAY RD.	(Including this Page)
REMARKS: LISA, Here's the doc. as promised.	
Cynthia	
P.S. THIS IS READY TO GO. AOS IS JUST WAITING FOR FUNDING.	

Note: If you do not receive legible copies of all the pages, please call back as soon as possible (671) 646-3123 and ask for sender.



Office of the Attorney General

Douglas B. Moylan

Attorney General of Guam

Guam Judicial Center, Suite 2-200E

120 West O'Brien Drive

Hagåtña, Guam 96910 • USA

(671) 475-3324 • (671) 472-2493 (Fax)

www.guamattorneygeneral.com • law@mail.justice.gov.gu

**FACSIMILE TRANSMITTAL**

DATE & TIME: 6/24/04 - 1155

TO: Cynthia Jackson, BPD

FACSIMILE NO.: 649-6178 Page(s) 8

SUBJECT: Pedro M. Talar v. Gov. Camacho; Croisfoz  
ltr. to J. Mitchell

FROM: Jim Mitchell

Remarks: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Sent by: J. Mitchell

**CONFIDENTIALITY NOTICE:** This facsimile contains information which may also be legally privileged and which is intended for the user of the address(s) named above. If you are not the intended recipient, you are hereby notified that any dissemination or copying of this facsimile, or the taking of any action in reliance on the contents of this telecopied information may be strictly prohibited. If you received this transmission in error, please notify us immediately or return the entire facsimile to the address shown above via U.S. Postal Service.

**John C. Terlaje**  
**Attorney at Law**  
**Ste. 216, Former Union Bank Bldg.**  
**194 Hernan Cortes Avenue**  
**Hagatna, Guam 96910**  
**Telephone (671) 477-8894 Facsimile (671) 472-8894**

June 23, 2004

To: Jim Mitchell  
 Assistant Attorney General  
 Office of the Attorney General  
 Guam Judicial Center  
 Hagatna, Guam 96910

Re: Pedro M. Terlaje v. Government of Guam; CV-0154-02

Jim:

I am attaching a draft of the Stipulated Judgment and the Deed of Conveyance for your review. If it is acceptable please inform my office and I will send the executed document to your office.

The plaintiffs are requesting that this matter be taken care of as soon as possible. As you can imagine they are very skeptical of the government ever compensating them for their loss. They are an older couple who would like to enjoy their remaining years. It would be appreciated if you could get back to me by next week on the format of the paperwork.

If I could be of any further assistance please do not hesitate to call. Thank you for your assistance in this matter and look forward to hearing from you.

Sincerely,

John C. Terlaje

1 **JOHN C. TERLAJE**  
 Attorney-at-Law  
 2 194 Herman Cortes Avenue  
 Hagatna, Guam 96910  
 3 Telephone 477-8894 Facsimile 472-8896

4 **IN THE SUPERIOR COURT OF GUAM**

5		) CIVIL CASE NO. CV01:4-02
6	PEDRO M. TERLAJE and CECILIA T.	)
7	TERLAJE, husband and wife,	)
8	Plaintiffs,	)
9	GOVERNMENT OF GUAM,	)
10	Defendant	)

**STIPULATED JUDGMENT**

11  
 12 The parties have agreed on the following in settling the above captioned matter:

- 13 1. Plaintiffs conveys a portion of his undivided interest in Lot No. 244-R3,
- 14 Municipality of Asan, to Defendant,
- 15 2. In return, Defendant will pay Eighty- Eight Thousand and 00/100 (\$88,000.00) to
- 16 Plaintiffs;
- 17 3. Plaintiffs must execute a Release of claims against Defendant in consideration of
- 18 \$88,000.00 to be paid by Defendant to Plaintiffs, and;
- 19 4. Plaintiffs must convey a Deed of Conveyance

20 **SO STIPULATED:**

21  
 22 **JOHN C. TERLAJE**  
 Attorney for Plaintiff

5-24-04 11:24AM

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25

PEDRO M. TERLAJE, Plaintiff

DATE

CECILIA T. TERLAJE, Plaintiff

DATE

JOSEPH DUENAS, Acting  
Director of Public Works

DATE

JAMES T. MITCHELL  
**JIM MITCHELL**  
Assistant Attorney General  
Attorney for the Government of Guam

DATE

SO ORDERED this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 2004

HONORABLE JUDGE  
Judge, Superior Court of Guam





6-24-04 11:24AM

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25

PEDRO M. TERLAJE, Plaintiff

DATE

CÉCILIA T. TERLAJE, Plaintiff

DATE

JOSEPH DUENAS, Acting  
Director of Public Works

DATE

JAMES T. MITCHELL  
**JIM MITCHELL**  
Assistant Attorney General  
Attorney for the Government of Guam

DATE

SO ORDERED this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 2004

HONORABLE JUDGE  
Judge, Superior Court of Guam

(Space above this line for Recorder's use)

**DEED OF CONVEYANCE**

THIS DEED is made and entered into this \_\_\_\_\_ day of June, 2004 in the Municipality of Hagana, Guam between **PEDRO M. TERLAJE** (S.S. # 547-52-0024), and **CECILIA T. TERLAJE** (S.S. # 228-01-4198) whose mailing address are P.O. Box 3595 Hagana, Guam 96932, (hereinafter, **GRANTORS**), and the wit: **GOVERNMENT OF GUAM, DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS** whose address is 542 North Marine Drive, Tamuning, Guam 96911 (hereinafter, **GRANTEES**).

WHEREAS, **GRANTORS** are the owners of undivided fee simple interest in the following real property:

Lot No. 244-R3, Municipality of Asan, Territory of Guam, containing An area of 749.34 square meters, as shown on Map Drawing No. PLS-244-64, recorded at the Department of Land Management as Document No. 55212.

Water and Electricity are available within 100 feet of property.

WHEREAS, the conveyance of property herein results from the settlement of civil lawsuit against **GRANTEES** by **GRANTORS** (Superior Court of Guam Case No. CV0154-02, Stipulated Judgment filed on) for taking a portion of real property the above described for Murray Road traveled way, its shoulder and drainage channel.

NOW THEREFORE, **GRANTORS**, for and in consideration of the sum of **EIGHTY-EIGHT THOUSAND and 00/100 DOLLARS (\$88,000.00)**, the receipt of which

is hereby acknowledged, does hereby grant, transfer, convey, set over and deliver unto GRANTEES, its heirs and assigns forever, every and all of GRANTOR'S estate, rights, title and interests at law and in equity, in to that portion of the above described property for Murray Road traveled way, its shoulder and drainage channel

Together with all and singular tenement, hereditaments and appurtenances thereto belonging or in any way appertaining and the reversion and reversion's remainder or remainders, rents, issues and profit thereof.

To have and hold said portion, their heirs and assigns forever, free from liens, mortgages or encumbrances.

IN WITNESS WHEREOF, GRANTORS and GRANTEES have executed this instrument on this date first above written.

GRANTORS:

PEDRO M. TERLAJE

CECILIA T. TERLAJE

**ACKNOWLEDGMENT**

GUAM, U.S.A. ss:

On this \_\_\_\_\_ day of June, 2004, before me the undersigned notary, personally appeared **PEDRO M. TERLAJE** and **CECILIA T. TERLAJE** known to me to be the persons whose names is signed on this documents, and acknowledged to me that they signed it voluntarily for its stated purpose as GRANTORS for a portion of Lot No. 244-R3 Municipality of Asan.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto affixed my name and official seal in Hagatna, Guam the day and year first above written.

NOTARY PUBLIC

**ACCEPTANCE**

**In behalf of the Government of Guam, I hereby accept the deed conveyed above.**

\_\_\_\_\_  
**FELIX P. CAMACHO**

Governor of Guam

\_\_\_\_\_  
DATE

**APPROVED AS TO FORM:**

\_\_\_\_\_  
**DOUGLAS MOYLAN**

Attorney General of Guam

\_\_\_\_\_  
**CARLOS B. BORDALLO, Acting**

Director, Bureau of Budget and  
Management Research

\_\_\_\_\_  
DATE

\_\_\_\_\_  
DATE

\_\_\_\_\_  
**JOE DUENAS, Acting**

Director of Public Works

\_\_\_\_\_  
**FOR: JOE DUENAS**

**CERTIFYING OFFICER**

\_\_\_\_\_  
DATE

\_\_\_\_\_  
DATE



**Committee on Appropriations and Budgeting, General Governmental Operations,  
Reorganization and Reform**

**Vice Speaker Frank B. Aguon, Jr., Chairman**

**Public Hearing: Monday, December 13, 2004 • 8:00 a.m.**

*I Liheslaturan Guahån, Hagåtña*

**Witness sign in sheet**

**Bill No. 381 (COR)** An act to appropriate the sum of Eighty-eight Thousand Dollars (\$88,000.00) to Pedro M. Terlaje and Cecilia T. Terlaje for the purpose of complying with a Superior Court stipulated judgement against the Government of Guam.

<b>NAME (Please print)</b>	<b>AGENCY/ ORGANIZATION</b>	<b>ORAL TESTIMONY</b>	<b>WRITTEN TESTIMONY</b>	<b>IN FAVOR</b>	<b>NOT IN FAVOR</b>	<b>CONTACT NUMBER</b>